



E Caravanas 2016

**Dethleffs**  
Un amigo de la familia

# Valor añadido Dethleffs - Aclaración de símbolos

En las caravanas Dethleffs encontrará numerosas y prácticas ideas, así como un amplio equipamiento de serie para una mayor seguridad y comodidad. A continuación, le aclaramos el significado de los símbolos que irá viendo a lo largo del catálogo. En nuestra página web [www.dethleffs.es](http://www.dethleffs.es) encontrará más información.



El sistema de Dethleffs para una óptima circulación de aire detrás de los armarios altos evitando condensación.



Seguridad en carretera gracias a los valores extraordinarios de frenada y función de ajuste automático.



Distribuciones Happy Family con opción de una tercera litera



Happy Family: muchas distribuciones con literas, ideal para viajar con niños.



Techo, frontal y trasera del vehículo de resistente GFK para mayor protección contra el granizo.



Previene eficazmente los movimientos de oscilación e inclinación.



Práctica cocina con grandes cajones y sistema de tapas variables para mayor superficie de trabajo.



Puerta mosquitera: protección contra las plagas de insectos.



Puerta habitáculo XXL de 70 cm y escalón integrado en carrocería.



AL-KO Trailer Control (ATC) evita balanceos y oscilaciones de la caravana.



Cocina de alto confort: encimera de 4 fuegos, grandes cajones y gran superficie de trabajo.



Caravanas habilitadas para circular a 100 Km/h.



Gran frigorífico, capacidad mínimo 142 l. con un congelador de 15 l.



Chasis de la marca AL-KO, reconocida por su especialidad en seguridad



¡Winterproof! Caravanas resistentes al invierno gracias a los óptimos Winter-Comfort-Pakets.



Gran frigorífico, capacidad mínimo 175 l. con un congelador de 15 l.



Sistema de descanso SchlafGut: cama fijas con colchones Confort de calidad superior y somieres de láminas de madera ergonómicas.





# Contenido

4	Bienvenida	62 - 63	Sistema de descanso Dethleffs
5	La familia Dethleffs	64 - 67	Cocina para Gourmets
6	Máxima seguridad	68	Paket de seguridad Dethleffs
7	Clasificación vehículos	69	Caravaning en libertad
<b>8 - 11</b>	<b>Programa de modelos</b>	70 - 71	Ambiente agradable en el interior
<b>14 - 23</b>	<b>Camper</b>	72 - 73	Su especialista de invierno procedente del Allgäu
<b>26 - 35</b>	<b>Nomad</b>	74 - 75	Gestión de calidad
<b>38 - 47</b>	<b>Beduin</b>	76	Servicio postventa
<b>50 - 59</b>	<b>Exclusiv</b>	77	Garantía Dethleffs
		78 - 79	Fundación Family de Dethleffs
		82 - 83	Recorrido por la historia de Dethleffs



**Apreciado/a lector/a:**

Hace más de 80 años, Arist Dethleffs diseñó el primer vehículo vivienda en Isny im Allgäu, ya que no quería renunciar a su familia durante sus viajes de negocios. Por eso, la familia y todo lo relacionado con ella tiene para nosotros una gran importancia.

Por ejemplo, tanto en el asesoramiento como en la venta y en el servicio de atención al cliente, la confianza y transparencia son básicas para nosotros. Cuando vaya de viaje con su Dethleffs, tendrá la oportunidad de sentir la confianza que transmite.

Cada vehículo alberga más de 80 años de experiencia y muchos conocimientos de nuestros clientes, ya que en nuestra empresa es tradición incluirlos en el proceso de desarrollo.

¡Bienvenidos a la familia Dethleffs!

Saludos  
Alexander Leopold & Günther Wank





# Nuestro objetivo: La satisfacción de nuestros clientes

## Calidad también significa ofrecer un buen servicio postventa

Para ello dispone en Europa de una red de 330 concesionarios cualificados. Contamos con las instalaciones más modernas y personal cualificado. En los talleres, bien equipados, su vehículo estará en las mejores manos. Asimismo, en Dethleffs ofrecemos un servicio sencillo y rápido a nuestros concesionarios. Mantene-mos permanentemente unos 18.000 artículos en stock. El 93% de los pedidos de recambios de nuestros concesionarios se envía en un plazo de 3 días.

## Garantía asegurada

Su nueva caravana Dethleffs tiene una amplia garantía del fabricante, que le ofrece claramente una seguridad adicional.

## 6 años de garantía de estanqueidad de serie

¡No tiene nada de que preocuparse! Los 6 años de estanqueidad de Dethleffs le dan tranquilidad y aumenta también el valor de reventa de su caravana (sujeta a revisiones anuales).



# ¡Completamente seguro!



## El Paket de Seguridad de Dethleffs

Las caravanas Dethleffs son de las más seguras del mundo. No en vano, para nosotros el tema de la seguridad ha sido de vital importancia. Por eso, para una máxima seguridad en la carretera, el equipamiento de seguridad que viene de serie sólo está formado por componentes de la prestigiosa marca AL-KO.

- + Chasis de la marca AL-KO
- + Amortiguadores Octagon de AL-KO
- + Estabilizador AKS de AL-KO
- + ATC (Trailer Control) de AL-KO
- + Frenos Premium AAA de AL-KO

Neumáticos de marca de fabricación europea, longitud optimizada de la lanza y la tercera luz de freno de serie, garantizan un confort óptimo en la carretera.

## El ESP de la caravana

A partir de la gama Camper, el Trailer-Control-System (ATC) de AL-KO viene de serie. El ATC funciona de forma parecida al ESP del automóvil y controla de forma permanente el comportamiento en carretera. Cada movimiento lateral, por mínimo que sea, es detectado por los sensores. Inmediatamente, y sin que el conductor haga nada, el remolque se frena suavemente. En pocos segundos, la caravana vuelve a circular con seguridad en la carretera.

Como novedad, los frenos Premium AAA de AL-KO forman parte del equipamiento de seguridad. Estos frenos automáticos optimizan la distancia y la potencia de frenado.

## Velocidad 100 km/h

Todos los componentes de seguridad de las caravanas Dethleffs, como amortiguadores, AKS y neumáticos tienen índice de velocidad 100 km/h. De este modo puede distanciarse un poco del tráfico de los camiones y avanzar a buen ritmo por la autopista.



\* Equipamiento de serie en Camper, Nomad, Beduin y Exclusiv





# c'go & c'trend – ¡en marcha!

Los modelos c'go y c'trend componen nuestras gamas más compactas y modernas.

¿Le gustan las vacaciones breves, espontáneas y activas? ¿Quiere aportar un poco de color y armonía a sus días de descanso? Entonces, estas caravanas son ideales para usted.

Compactas, elegantes y ligeras, estos modelos se caracterizan además por cuidar de su presupuesto para las vacaciones, tanto en el momento de la adquisición como en el consumo de combustible.

Estos vehículos los encontrará en el catálogo independiente de la clase Compact.



# Camper

Nuestro bestseller | a partir de la página 14



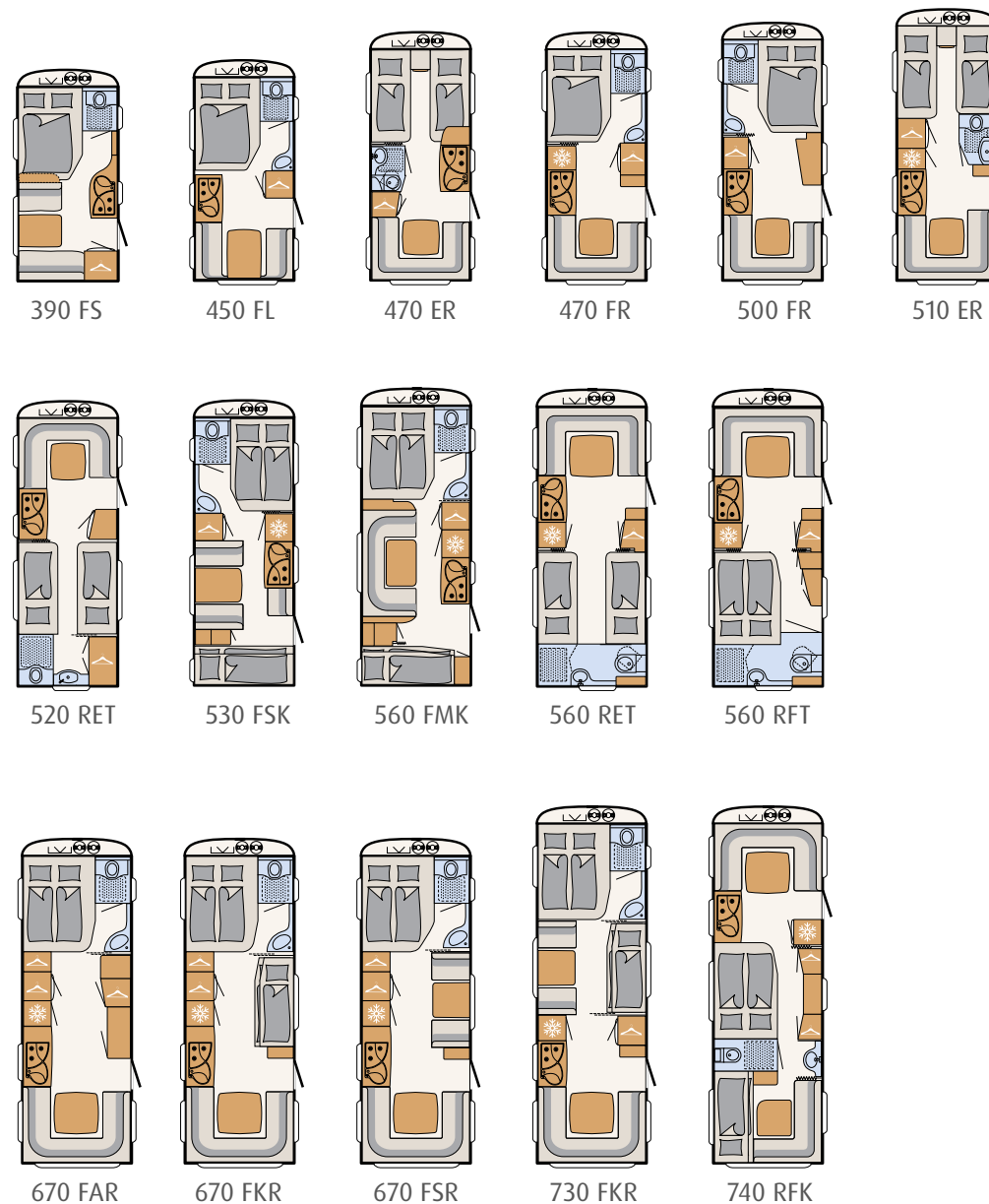
El bestseller de nuestro programa destaca por su moderno interior y su premiado equipamiento de seguridad de serie. Gran diversidad de modelos todoterreno para familias y amantes de las vacaciones activas.



## Camper

MTMA*	1.300 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	635 a 942 cm
Anchura total	230 a 250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	3 - 7
Eje tándem	a partir de 670 FAR

\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA





# Nomad

La experiencia es un grado | a partir de la página 26



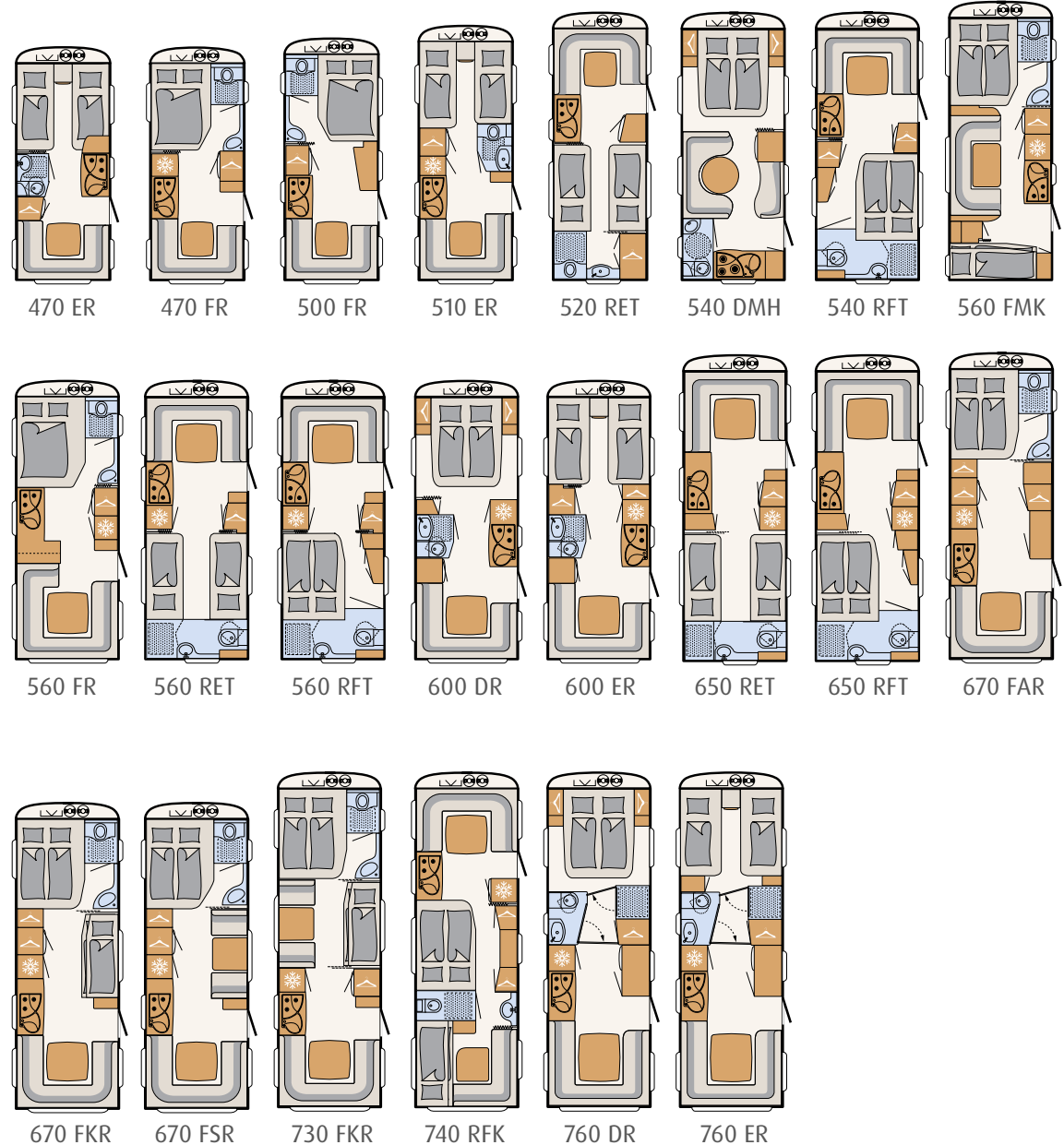
La Nomad es la alternativa elegante a la Camper y se presenta con una gran diversidad de distribuciones. En las pruebas profesionales realizadas en 2013 se destacó la discreta elegancia, un concepto de iluminación convincente, así como una gran sensación de amplitud en el interior.



## Nomad

MTMA*	1.350 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	713 a 942 cm
Anchura total	230 a 250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	3 - 7
Eje tándem	a partir de 650 RFT

\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA



# Beduin

El clásico mundano | a partir de la página 38

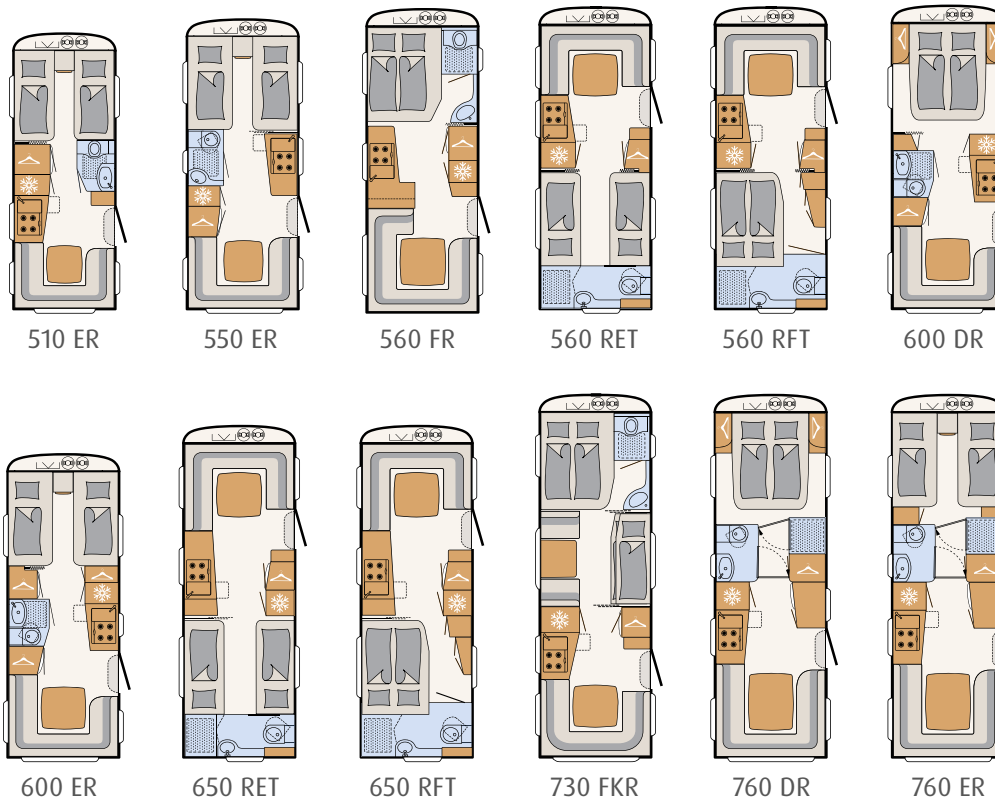


La Beduin, con su amplio equipamiento, satisface a los clientes más exigentes: diseño elegante, muy confortable y equipada con muchos extras.



## Beduin

MTMA*	1.600 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	766 a 942 cm
Anchura total	230 a 250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	4 - 7
Eje tándem	a partir de 650 RFT



\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA



# Exclusiv

Caravaning 5 estrellas | a partir de la página 50

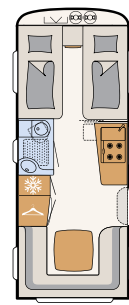


La Exclusiv convence por su moderna interpretación del estilo. Los materiales nobles, un Ambiente-Paket de serie con agradable iluminación indirecta y los numerosos detalles forman parte de un equipamiento de lujo que transmite elegancia.

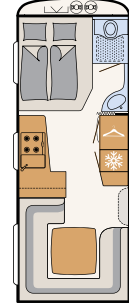


## Exclusiv

MTMA*	1.800 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	788 a 942 cm
Anchura total	250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	4 - 7
Eje tándem	a partir de 650 RFT



550 ER



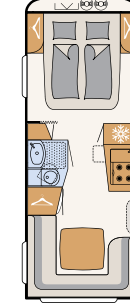
560 FR



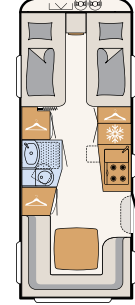
560 RET



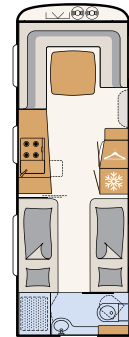
560 RFT



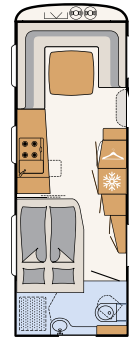
600 DR



600 ER



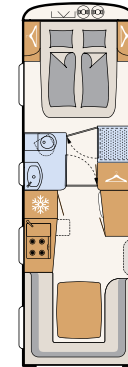
650 RET



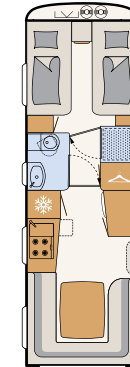
650 RFT



730 FKR



760 DR



760 ER

\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA





Dethleffs





# La caravana polifacética para amantes de las vacaciones activas

La caravana polifacética con moderno interior y un equipamiento de seguridad de serie que ha recibido múltiples premios.

## **Un modelo adecuado para todos**

Aquí encontrará una gran variedad de modelos. Sobre todo las personas amantes de las vacaciones activas o bien las familias con niños, son los mayores adeptos de estos modelos de amplio equipamiento.

## **Paket de seguridad Dethleffs**

El Paket de seguridad de serie de Dethleffs, incl. el AL-KO Trailer Control (ATC), garantiza un viaje tranquilo y sin sobresaltos. De forma parecida al ESP del automóvil, el ATC de AL-KO controla de forma permanente el comportamiento en carretera de la caravana y la frena suavemente antes de que se produzca una situación crítica (v. página 6). La novedad son los frenos de ajuste automático de ALKO, que ofrecen una mayor seguridad y comodidad.

Asimismo forman parte del equipamiento de serie el resistente techo de GFK, la práctica mosquitera y la luz de avance de LED de bajo consumo.

## **Valor añadido Camper**

- + Mobiliario claro bicolor y dos modernas tapicerías
- + Gran selección de distribuciones para familias (incl. literas) y para amantes de las actividades al aire libre (mucho espacio de almacenamiento)
- + La luz principal en la zona de entrada se puede accionar desde el dormitorio y desde la entrada
- + Módulos esquineros iluminados
- + Paket de seguridad Dethleffs (v. página 68)

En las páginas 22 - 23 tiene una visión general con imágenes de otras ventajas de la Camper.

# *Camper*





- 1** Las ventanas trapezoidales en color grafito caracterizan el diseño exterior de las caravanas Dethleffs
- 2** Parachoques trasero compuesto de tres piezas para una posible reparación más económica
- 3** Equipamiento de seguridad premiado incl. frenos automáticos
- 4** Cofre de gas fácilmente accesible incluso con el portabicis instalado
- 5** Posibilidad de aumentar la MTMA hasta 2 T (1 eje) ó 2,5 - 2,8 T (eje tándem)

Camper

# La caravana polifacética para personas amantes de las vacaciones activas



+ Confortable salón que invita a acomodarse

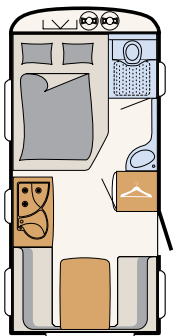


+ Tapas de cocina variables para mayor superficie de trabajo

La Camper es un verdadero bestseller y por ello siempre consigue alcanzar el podio en las elecciones de la Caravana del Año. Su secreto: es una caravana muy práctica que ofrece múltiples soluciones para el confort según las necesidades de cada uno. En especial, la variante con salón rotonda es la más popular. Así se presenta la Camper, como un verdadero centro de ocio para las personas que disfrutan de unas vacaciones activas. Con mucho espacio para reuniones informales y la posibilidad de ofrecer una cama a los que están de visita, ya que el salón se convierte en un santiamén en una cómoda cama doble.

No importa qué modelo de la Camper sea el ideal para Ud., todas las variantes le garantizan la acreditada calidad Dethleffs. Empezando por las robustas bisagras en puertas de armarios, que permiten una abertura completa, pasando por mosquiteras y oscurecedores con amortiguación en el retroceso, hasta el suelo antideslizante en el cofre de gas. Todo concebido y fabricado con un único fin: su disfrute durante muchos años.

¡Paket de Seguridad Dethleffs a bordo!



450 FL





+ 450 FL | Narvik: Diferentes fuentes de luz sumergen el interior en un ambiente acogedor. Todas las imágenes de esta página pertenecen a la misma distribución.

Camper

# Un amigo de la familia en el sentido más real



+ Privacidad para los pequeños campistas: literas con puerta plegable



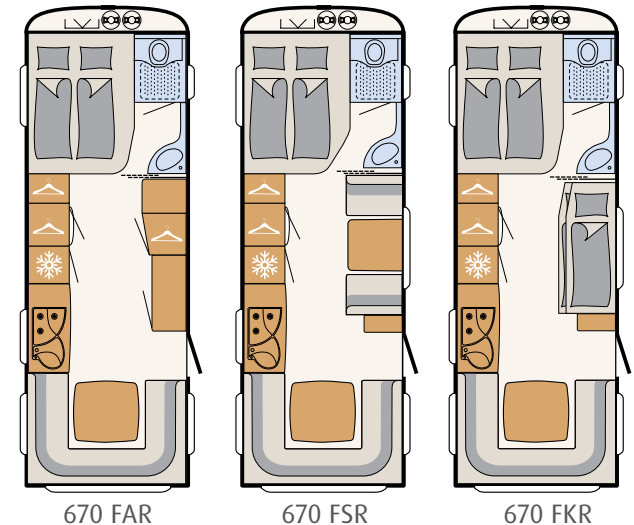
+ Generoso cuarto de aseo junto a la cama francesa

El que viaje con niños sabe perfectamente lo que es importante y encuentra justo eso en la Camper: grandes arcones, un mobiliario interior resistente y de fácil cuidado y, por supuesto, el centro de cocina Gourmet con encimera y superficie de trabajo variable con gigantes cajones. Ideal para, después de un largo día de aventuras, poder preparar rápidamente algo bien rico para esas pequeñas fieras hambrientas.

La Camper le ofrece modelos con distribuciones muy familiares con verdaderas habitaciones para los niños y amplias literas (resistencia hasta 80 kg). La mayoría de modelos también se puede equipar con un módulo de 3 literas (opcional).

Si necesita más espacio debería mirarse las variantes XL de la Camper: con 250 cm de ancho y más de 8 m de largo (p. ej. Camper 740 RFK) ofrecen mucho espacio y confort, por lo que tendrá la sensación de estar en un apartamento de vacaciones. Esto también es válido para las camas, ya que cada Camper viene de serie con el sistema de descanso SchlafGut (ver páginas 62 - 63).

Esta atractiva distribución está disponible en tres variantes: con literas (imagen), armario tipo cómoda o salón central adicional- también en la gama Nomad.







+ 670 FKR | Limonta: Caravana ideal para familias con gran cocina y literas centrales

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Diseño nogal Solista bi-color



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Narvik



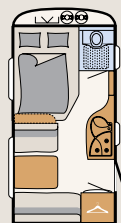
+ Limonta



+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)



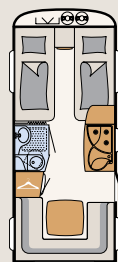
+ de 2 a 4 plazas  
para dormir



390 FS



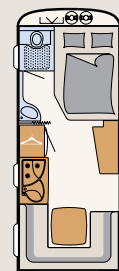
450 FL



470 ER



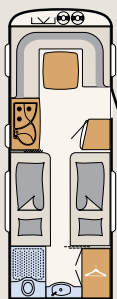
470 FR



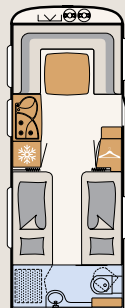
500 FR



510 ER



520 RET



560 RET



670 FAR



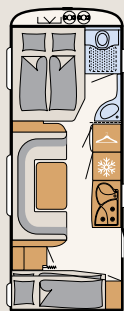
560 RFT



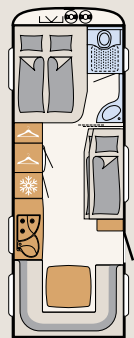
+ de 5 a 7 plazas  
para dormir



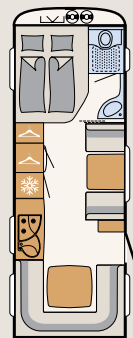
530 FSK



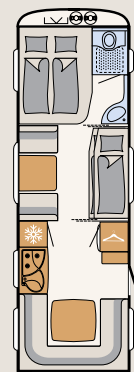
560 FMK



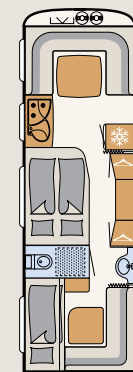
670 FKR



670 FSR



730 FKR



740 RFK

# Valor añadido



+ Iluminación flexible con focos amovibles



+ Elegantes módulos esquineros iluminados



+ Luz principal con interruptor conmutador



+ Sistema Soft Close: los cajones se cierran de forma suave y silenciosa



+ Centro de cocina Gourmet con sistema de tapas variable (ver pág. 64)



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Ventanas trapezoidales con mosquitera y oscurecedor en toda la caravana



+ Tomas de corriente adicionales en el salón



+ Cualitativas bisagras con gran ángulo de apertura



+ Descanso perfecto gracias al sistema de descanso "SchlafGut"



+ Calefacción Truma con encendido autom. e instalación aire impulsado



+ Práctico portón de acceso lateral al arcón junto a entrada



+ Puerta habitáculo entera de serie con mosquitera



+ Gran claraboya translúcida con mosquitera y oscurecedor



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altos





+ Portón exterior de serie para acceder fácilmente a un arcón adicional



+ Fácil de reparar: trasera compuesta de diversas piezas



+ Elegantes y robustas asas de manobra integradas en carrocería



+ Luz de avance de LED de bajo consumo



+ Techo de GFR resistente a las granizadas



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en embellecedor paso de rueda



+ Depósito de aguas residuales ubicado en cofre de gas frontal

# ¡Completamente seguro!



+ Frenos AAA de AL-KO, garantía para un ajuste óptimo de frenada



+ ATC para una seguridad activa en carretera al más alto nivel



+ Amortiguadores de eje Octagon de AL-KO para una óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca









Dethleffs

Dethleffs

Badulin

RV DE 15

# La experiencia es un grado

La Nomad es la alternativa elegante a la Camper y se presenta con una gran número de distribuciones. Su discreta elegancia, un amplio paket de seguridad y mucho espacio de almacenamiento la convierten en la caravana perfecta para familias y para disfrutar del tiempo libre.

## **Un modelo adecuado para todos**

Aquí encontrará una amplia variedad de modelos. Todos ellos cuentan con un amplio equipamiento que seguro será del agrado de los amantes de las vacaciones activas y de las familias con niños.

## **Paket de seguridad Dethleffs**

El Paket de seguridad de serie de Dethleffs, incl. el AL-KO Trailer Control (ATC), garantiza un viaje tranquilo y sin sobresaltos. De forma parecida al ESP del automóvil, el ATC de AL-KO evita balanceos y oscilaciones de la caravana (v. página 6). La novedad son los frenos de ajuste automático de ALKO, que ofrecen una mayor seguridad y comodidad.

También a bordo: el resistente techo de GFK, la práctica puerta de entrada con mosquitera y ventana, así como una luz de avance de LED de bajo consumo.

## **Valor añadido Nomad**

- + Paket de seguridad Dethleffs (v. pág. 68)
- + Inteligente concepto de mobiliario con armarios altillos especiales para más libertad de movimientos y mayor sensación de amplitud
- + La luz principal en la zona de entrada se puede accionar desde el dormitorio y desde la entrada
- + Gran selección de distribuciones para familias (incl. literas) y para amantes de las actividades al aire libre (mucho espacio de almacenamiento)
- + Tapicerías discretas y elegantes y un concepto de iluminación convincente

En las páginas 34 - 35 tiene una visión general con imágenes de otras ventajas de la Nomad.

# Nomad





- 1 Las ventanas trapezoidales en color grafito caracterizan el diseño exterior de las caravanas Dethleffs
- 2 Parachoques trasero compuesto de tres piezas para una posible reparación más económica
- 3 Equipamiento de seguridad premiado incl. frenos automáticos
- 4 Cofre de gas fácilmente accesible incluso con el portabicis instalado
- 5 Posibilidad de aumentar la MTMA hasta 2 T (1 eje) ó 2,5 - 2,8 T (eje tándem)

Nomad

# La experiencia es un grado

En 1954, Dethleffs presentó la primera Nomad. Se trata de una caravana que, por su calidad y elegante interior, ganó rápidamente muchos adeptos. Aunque desde un punto de vista óptico, la actual NOMAD nada tiene que ver con su predecesora, lo que sí comparte con ella son sus sólidos principios. Los modelos de la presente temporada siguen destacando por su diseño automovilístico y se presentan con dos elegantes tapicerías a escoger.

También la nueva generación de la Nomad se beneficia de nuestras últimas innovaciones: p. ej. el sistema Air-Plus se encarga de garantizar un clima interior saludable.

Y, como no podía ser de otro modo, la Nomad también viene equipada con el Paket de Seguridad de Dethleffs. Para más información al respecto consulte la página 68.

Asimismo, las camas fijas cuentan con colchones de 7 zonas EvoPoreHRC de primera calidad que garantizan un descanso perfecto en combinación con el somier ergonómico.

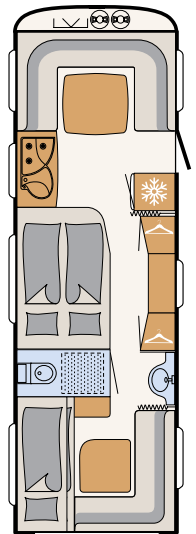


+ Salón convertible en cama en la habitación de los niños\*



+ A levantarse - ¡nos espera un nuevo y soleado día de vacaciones!

\* Junto con la litera se convierte en una gran cama que ocupa todo el ancho de la caravana. Durante el día se puede abatir la litera inferior hacia arriba y con ello tener más espacio de juego para los niños (opcional).



740 RFK





+ 740 RFK | Namib: Ideal para familias con niños: el apartamento de vacaciones con espacio para todo

Nomad

# Así de bonitas pueden ser las vacaciones

Al que le gusta la excelencia, en la Nomad se encontrará como en casa. Aquí no tan sólo se vive de forma confortable, sino también con estilo. Para ello hemos mantenido un diseño interior con un mobiliario en un tono nogal Padano combinado con elegantes tapicerías a escoger. Así de bonitas pueden ser las vacaciones.

En resumen: aquí se vive de forma confortable y elegante al mismo tiempo. Descubra en las siguientes páginas un ambiente inusual en esta clase, donde cabe destacar un concepto de iluminación poco habitual. Y naturalmente su distribuidor Dethleffs le mostrará con mucho gusto todos los detalles que esconde la Nomad.

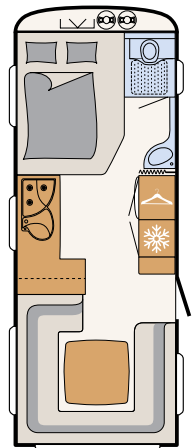
En caso de que así lo desee, también puede refinar su Nomad y equiparla con la tapicería de piel Cortina (opcional).



+ Superficies brillantes en el cuarto de aseo



+ Gran cocina en L



560 FR





+ 560 FR | MAGNOLIA: Amplio salón rotonda en parte trasera para pasar veladas agradables

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Nogal Padano



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Namib



+ Magnolia



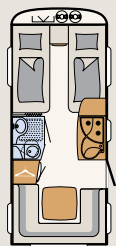
+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)



+ Tapicería de piel Cortina (opcional)



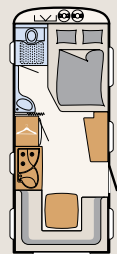
+ de 2 a 4 plazas para dormir



470 ER



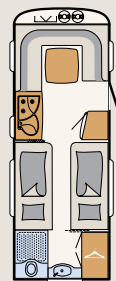
470 FR



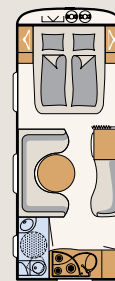
500 FR



510 ER



520 RET



540 DMH



540 RFT



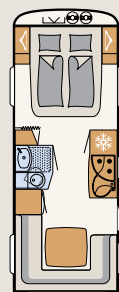
560 FR



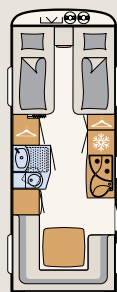
560 RET



560 RFT



600 DR



600 ER



650 RET



650 RFT



670 FAR



760 DR



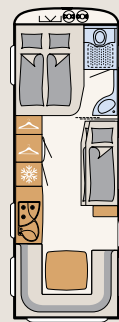
760 ER



+ de 5 a 7 plazas para dormir



560 FMK



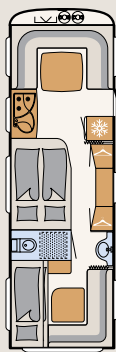
670 FKR



670 FSR



730 FKR



740 RFK

# Valor añadido



+ Iluminación flexible con focos amovibles



+ Elegantes módulos esquineros iluminados



+ Luz principal con interruptor conmutador



+ Sistema Soft Close: los cajones se cierran de forma suave y silenciosa



+ Centro de cocina Gourmet con sistema de tapas variable (ver pág. 64)



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Ventanas trapezoidales con mosquitera y oscurecedor en toda la caravana



+ Tomas de corriente adicionales en el salón



+ Cualitativas bisagras con gran ángulo de apertura



+ Descanso perfecto gracias al sistema de descanso "SchlafGut"



+ Calefacción Truma con encendido autom. e instalación aire impulsado



+ Práctico portón de acceso lateral al arcón junto a entrada



+ Puerta de entrada habitáculo entera de serie con mosquitera y ventana



+ Gran claraboya translúcida con mosquitera y oscurecedor



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altos





+ Portón exterior de serie para acceder fácilmente a un arcón adicional



+ Fácil de reparar: trasera compuesta de diversas piezas



+ Elegantes y robustas asas de manobra integradas en carrocería



+ Luz de avance de LED de bajo consumo



+ Techo de GFK resistente a las granizadas



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en embellecedor paso de rueda



+ Depósito de aguas residuales ubicado en cofre de gas frontal

# ¡Completamente seguro!



+ Frenos AAA de AL-KO, garantía para un ajuste óptimo de frenada



+ ATC para una seguridad activa en carretera al más alto nivel



+ Amortiguadores de eje Octagon de AL-KO para una óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca







# Viajar con estilo

Técnica, equipamiento y diseño excelentes para los más exigentes. Además, el acceso a la clase superior es de lo más fácil: gracias a una puerta de entrada extra-ancha y al escalón integrado.

Gracias a numerosos detalles funcionales, sus vacaciones serán todavía más confortables. Aquí la seguridad también se escribe en mayúsculas e incluye la última tecnología de AL-KO.

Los materiales nobles en el interior y el nuevo look exterior se encargan de darle a esta caravana un halo de glamour.

¡Así se viaje de forma relajada y sin renunciar al estilo!

## Valor añadido Beduin

- + Funcionalidad Plus: confort superior gracias a numerosos detalles funcionales (entre otros, pie de mesa regulable en altura, zapatero extraíble en la zona de entrada, puerta de entrada extra-ancha, escalón integrado en carrocería)
- + Centro de cocina Gourmet Plus: cocina a gas de 4 fuegos, verdulero, elegante ampliación de la superficie de trabajo
- + Más seguridad: ATC, GFK, AKS y, como NOVEDAD, los frenos automáticos AAA de AL-KO
- + Más diseño: un toque de glamour tanto en el interior como en el exterior

# Beduin





- 1 Ventanas trapezoidales gris grafito y oscurecedores plisados
- 2 Llamativo: nuevo y moderno para-choques trasero con elegantes luces integradas
- 3 Comodidad: puerta de entrada extra-ancha (70 cm) y escalón integrado en carrocería para un acceso fácil y cómodo a la caravana
- 4 Paket de seguridad con frenos automáticos AAA de AL-KO
- 5 Elegante y práctica tapa lanza rígida

Beduin

# Elegante trotamundos

## Sofisticada creación

La Beduin quiere descubrir el mundo con usted. Y usted, lo mejor que puede hacer, es descubrir primero sus numerosos detalles, tan prácticos como elegantes. Por ejemplo, la mesa regulable en altura, con mucho espacio para las piernas, resulta muy sofisticada. El gran número de estantes y arcones, como el zapatero que hay integrado debajo del salón, ofrecen el espacio necesario para todo lo que quiera llevarse en su próximo gran viaje.

## Elegancia y relax

¿Está lloviendo? No pasa nada. Mientras la lluvia cae plácidamente sobre el techo, puede por fin empezar a leer esa novela. Gracias a las lámparas de lectura y a los reposacabezas regulables en altura opcionales, quedarse en la cama todo el día será mucho más agradable. La iluminación en la parte posterior de estantes y elementos de pared consigue un ambiente interior mágico y se puede pedir opcionalmente.



+ Cabeceros revestidos de tela y práctica estantería abierta en el caso de las camas individuales (también con iluminación en parte posterior, opcional)



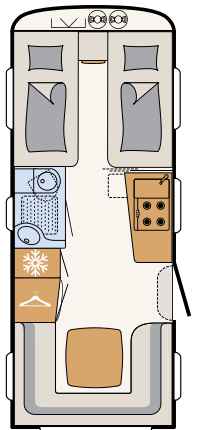
+ Leer con comodidad: con los reposacabezas regulables en altura (opcional) y las lámparas de lectura flexibles



+ Almacenamiento práctico para zapatos, también accesible desde el exterior

## ¡Dulces sueños!

El descanso reparador está garantizado con el sistema "Schlaf Gut" de Dethleffs. Su espalda lo agradecerá especialmente gracias al cómodo colchón de 7 zonas EvoPoreHRC, de auténtico lujo y con diferentes grados de dureza.



550 ER





+ 550 ER | Vogue: A la última - cómodo salón redonda y mesa regulable en altura

Beduin

# Presencia glamourosa

## Pensando en los Gourmets

Durante sus vacaciones podrá cocinar los platos más sabrosos en el excelente centro de cocina Gourmet. Para empezar dispone de 4 fuegos. Anímese e invite a esos nuevos vecinos tan majos. No le supondrá ningún problema, ya que su cocina está perfectamente equipada con un gran frigorífico, un verdulero y mucha superficie de trabajo, entre otras cosas.

## Qué es el Glamping

El Glamping está de moda y significa “camping con glamour”, es decir, disfrutar de la máxima flexibilidad con un halo de glamour. ¿Se siente identificado? Entonces seguro que le gustará su interior lleno de estilo y las elegantes tapicerías textiles “Glamour” y “Vogue”.

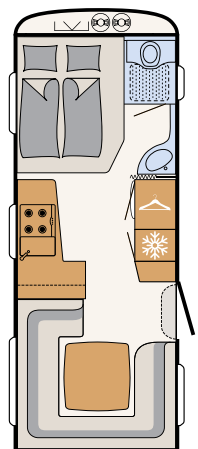
A disfrutar del Glamping...



+ Cocina a gas con 4 fuegos, verdulero, grandes cajones y estantes para satisfacer a todos los chefs



+ Elegante, resistente y práctico: el amplio verdulero también tiene sitio para guardar botellas



560 FR





+ 560 FR | Glamour: Así es el Glamping: un halo de glamour en el salón y las vacaciones ya pueden empezar

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Bicolor roble Virginia / crema ultrabrillante



+ Roble Virginia con tira luminosa (opcional)



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Glamour



+ Vogue



+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)



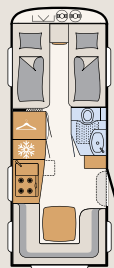
+ Tapicería de piel Castello (opcional)



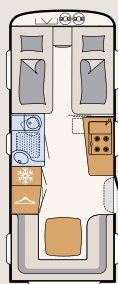
+ Tapicería de piel Fascino (opcional)



+ de 2 a 4 plazas para dormir



510 ER



550 ER



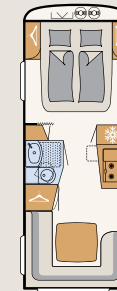
560 FR



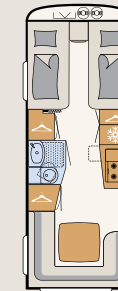
560 RET



560 RFT



600 DR



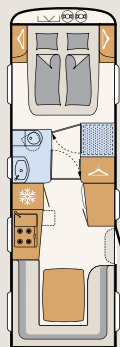
600 ER



650 RET



650 RFT



760 DR



760 ER



+ de 5 a 7 plazas para dormir



730 FKR

# Valor añadido



+ Oscurecedores plisados para una mayor intimidad



+ Iluminación indirecta (opcional)



+ Luz principal con interruptor conmutador



+ Sistema Soft Close: los cajones se cierran de forma suave y silenciosa



+ Centro de cocina GourmetPlus (v. página 66)



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Práctico flexo de ducha extraíble



+ Mesa regulable en altura. Comodidad y libertad de movimientos para las piernas



+ Práctico zapatero accesible desde el exterior



+ Descanso perfecto gracias al sistema de descanso "SchlafGut"



+ Calefacción Truma con encendido autom. e instalación aire impulsado



+ Fácil acceso: escalón integrado y aislado y puerta de entrada extra-ancha (70 cm)



+ Robusta puerta habitáculo entera con ventana y mosquitera



+ Luxus: Heki II con baldaquín de cristal iluminado



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altos





+ Portón exterior en todos los modelos



+ Elegantes ventanas trapezoidales en color grafito



+ Nuevo diseño parachoques trasero con pilotos integrados



+ Resistente tapa de lanza rígida en diseño elegante



+ Aire acondicionado TRUMA (opcional)



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en embellecedor paso de rueda

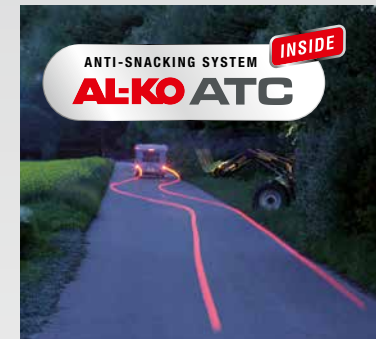


+ Depósito de aguas residuales ubicado en cofre de gas frontal

# ¡Completamente seguro!



+ Frenos AAA de AL-KO, garantía para un ajuste óptimo de frenada



+ ATC para una seguridad activa en carretera al más alto nivel



+ Amortiguadores de eje Octagon de AL-KO para una óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca







# Vacaciones exclusivas para usted

La Exclusiv es una interpretación moderna del estilo. Materiales nobles, puertas de armarios altillos elegantemente iluminadas, Ambiente-Paket de serie con iluminación indirecta y numerosos detalles que forman parte de un equipamiento de lujo que transmite elegancia.

Al igual que en la Beduin, la cocina, el salón, la seguridad y la tecnología destacan por sus detalles sofisticados.

En las páginas siguientes les mostraremos el lujo de la Exclusiv, que le permitirá disfrutar de un caravaning de 5 estrellas.

## Valor añadido Exclusiv

- + Se incluyen todas las ventajas y el equipamiento característico de los modelos Beduin
- + Iluminación que forma parte del Ambiente-Paket, opcionalmente también con luces regulables en intensidad
- + Colchón EvoPoreHRC con superficie de WATERGEL (gel de agua) para un descanso reparador
- + Seguridad de serie: además del AKS y ATC de AL-KO, frenos automáticos AAA de AL-KO (AL-KO Automatic Adjustment)
- + Tapicería de piel de serie
- + Puertas armarios altillos iluminadas de serie

En las páginas 58 – 59 les ofrecemos una visión general con imágenes de más ventajas de la Exclusiv.

# Exclusiv





- 1 Ventanas trapezoidales gris grafito y oscurecedores plisados
- 2 Llamativo: modernos parachoques trasero con elegantes pilotos integrados
- 3 Paket de seguridad con frenos AAA de ajuste automático de ALKO
- 4 Comodidad: puerta de entrada extra-ancha (70 cm) y escalón integrado en carrocería para un acceso fácil y cómodo a la caravana
- 5 Look exclusivo: exterior con molduras embellecedoras y asas de maniobra en diseño cromado
- 6 Elegante y práctica tapa lanza rígida

Exclusiv

# Aire fresco en las caravanas de lujo



+ La combinación de dos puertas cerradas convierte al cuarto de aseo en su centro de wellness personal, con suficiente libertad de movimientos y el armario ropero integrado en él.



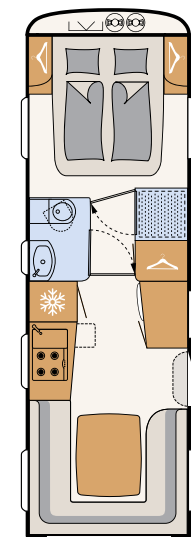
+ ¡Rápido al mercado! Y luego a cocinar como un profesional en el centro de cocina Gourmet Plus.

Disfrute del espacio, estilo y lujo en esta amplia caravana. En el sofisticado cuarto de aseo podrá disfrutar de mucha libertad de movimientos para empezar cada día de la mejor de las maneras. El excelente centro de cocina Gourmet Plus le invita a hacer todo tipo de descubrimientos culinarios. El interior destaca por su elegancia y gracias a su iluminación el ambiente que se consigue recuerda al de un yate. La mejor manera de emprender un gran viaje juntos.

## Cocina de 5 estrellas

Los gourmets cuando están de vacaciones necesitan espacio para cortar, filetear y saltear. En el centro de cocina Gourmet Plus no habrá problema gracias, entre otras cosas, a la superficie de trabajo adicional abatible y muy estable. El pescado fresco se puede guardar en el gran frigorífico. El aperitivo esperará su turno bien fresquito, en el compartimento de las botellas, a que llegue la hora de los cocktails. Hablando de botellas: las del aceite, el vinagre y similares se pueden guardar en el verdulero. Los amplios cajones ofrecen espacio suficiente para vajilla, sartenes y ollas de todo tipo.

Por cierto, la iluminación indirecta no sólo sirve para conseguir un ambiente más acogedor, también tiene su vertiente práctica al iluminar los amplios cajones.



760 DR





+ 760 DR | Castello: La suave tapicería de piel y la iluminación indirecta contribuyen a crear un ambiente especialmente agradable (luces regulables con mando a distancia, opcional)

Exclusiv

# Lujo en un equipamiento compacto

¿Desea una caravana moderna y lujosa? Entonces déjese sorprender por la Exclusiv. Por ejemplo, el modelo 550 ER ofrece lujo para dos con mucha libertad de movimientos y, a pesar de ello, tiene unas medidas compactas. Gracias a las luces integradas de forma sofisticada en el mobiliario, se consigue una iluminación indirecta que contribuye a un agradable ambiente interior. Los acolchados suaves y

delicados le esperan en el salón. Para personalizar el ambiente en el interior, puede pedir opcionalmente el mando a distancia para regular la intensidad de la luz de la iluminación indirecta.

Así interpretamos el lujo 5 estrellas.



+ Momento de relax. El cómodo reposacabezas de piel resulta perfecto

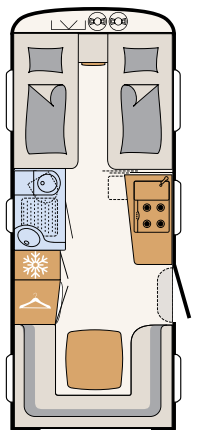


+ El cómodo cojín adicional entre las camas individuales ofrece mayor espacio y confort en la zona superior de la cama

## Dormir como en las nubes

Para los más exigentes se ha creado el exclusivo colchón de 7 zonas EvoPore HRC con una delicada superficie de WATERGEL (gel de agua).

Éste se amolda de forma óptima al cuerpo y ofrece una increíble sensación de frescor a la hora de dormir. Además, regula la temperatura corporal durante toda la noche. ¡Felices sueños!



550 ER





+ 550 ER | Fascino: La suave tapicería de piel es ideal para finalizar el día de vacaciones con toda la comodidad.

Exclusiv

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Bicolor roble Dakota / Welsh White con tira de luces de LED integrada



+ Bicolor roble Dakota / Welsh White con franja luminosa de LED en plexiglás (opcional)



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Tapicería de piel Castello



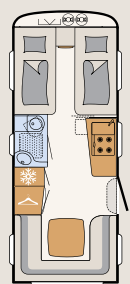
+ Tapicerías de piel Fascino



+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)



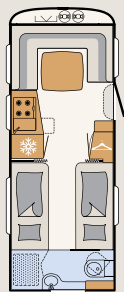
+ de 2 a 4 plazas para dormir



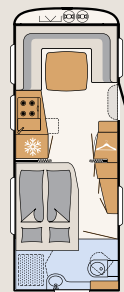
550 ER



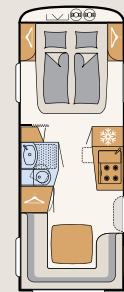
560 FR



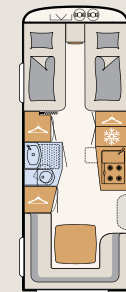
560 RET



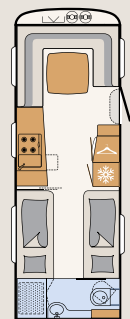
560 RFT



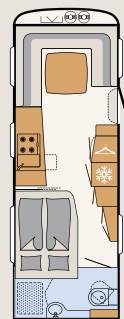
600 DR



600 ER



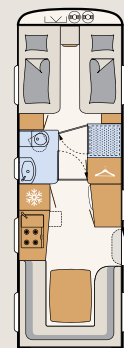
650 RET



650 RFT



760 DR



760 ER



+ de 5 a 7 plazas para dormir



730 FKR

# Valor añadido



+ Paket Multimedia incl. función Bluetooth (opcional)



+ Iluminación indirecta regulable en intensidad (opcional)



+ Luz principal con interruptor conmutador



+ Cajones iluminados con sistema de cierre Soft-Close



+ Cocina profesional con 4 fuegos a gas de alto rendimiento



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Amplio y confortable baño / vestidor (según modelo)



+ Mesa regulable en altura. Comodidad y libertad de movimientos para las piernas



+ Ambiente agradable con Deco-Paket y suaves moquetas extraíbles



+ Descanso perfecto con la suave capa especial de WATERGEL



+ Calefacción Truma con encendido autom. e instalación aire impulsado



+ Fácil acceso: escalón integrado y aislado y puerta de entrada extra-ancha (70 cm)



+ Gran combi frigorífico/congelador (142L/15 l. ó 175/ 31 l.)



+ Oscurecedores plisados para una mayor intimidad



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altos





+ Portón exterior en todos los modelos



+ Nuevo diseño parachoques trasero con pilotos integrados



+ Molduras embellecedoras y asas de maniobra en diseño cromado



+ Resistente tapa de lanza rígida en diseño elegante



+ Aire acondicionado TRUMA (opcional)



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en embellecedor paso de rueda



+ Depósito de aguas residuales ubicado en cofre de gas frontal

# ¡Completamente seguro!



+ Frenos AAA de AL-KO, garantía para un ajuste óptimo de frenada



+ ATC para una seguridad activa en carretera al más alto nivel



+ Amortiguadores de eje Octagon de AL-KO para una óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca



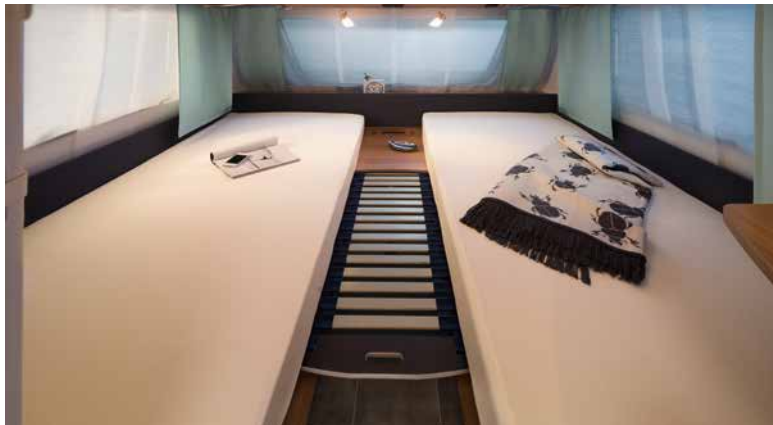




**Dethleffs**



+ Colchón EvoPore HRC también en todas las literas. Posibilidad de tercera litera opcional (según distribución).



+ El somier enrollable permite la fácil transformación en cama doble (opcional)

# Sistemas de descanso Dethleffs

Para disfrutar de las vacaciones es necesario un buen descanso. Por eso, en las caravanas Dethleffs todas las camas fijas, incluidas las literas, vienen con el sistema SchlafGut, es decir, el colchón de 7 zonas

EvoPoreHRC y el somier flexible. El resultado: un apoyo perfecto del cuerpo, gracias a las 7 zonas con diferentes grados de dureza, y un sueño reparador.



+ Descanso reparador gracias al sistema "SchlafGut" de Dethleffs





+ Calidad certificada



+ Somier de láminas de madera flexibles regulables individualmente



+ Colchón 7 zonas EvoporeHRC con superficie de WATERGEL y regulación de temperatura

# Ambiente sano para dormir

## Sistema de climatización en su colchón

Para los más exigentes se ha creado el exclusivo colchón de 7 zonas EvoPoreHRC con superficie de WATERGEL (gel de agua). Éste se adapta al contorno del cuerpo de forma óptima al estar estructurado por zonas. La capa de WATERGEL funciona como un

sistema de climatización invisible para proporcionar un ambiente seco y sano para dormir. Este colchón de lujo viene de serie en la Exclusiv y esta disponible opcionalmente para todos los vehículos de este catálogo.



+ Mayor comodidad gracias al cojín adicional en la parte superior que une las camas individuales

# Cocina para Gourmets



Muchas de las buenas ideas que tienen nuestros cliente se encuentran en el centro de cocina Gourmet. No en vano, una cocina funcional le será muy útil a la hora de cocinar: p. ej. sistema de tapas variables

para conseguir espacio adicional o amplios cajones que se cierran suavemente. El centro de cocina Gourmet viene de serie en todos los modelos de las gamas Camper y Nomad.



+ Mucho espacio para guardar utensilios y válvulas de gas fácilmente accesibles



+ Mucho espacio en la cocina gracias al sistema de tapas variables









+ Mucho espacio: verdulero, cajones y gran combi frigorífico /congelador

# Auténtica cocina de lujo



Una auténtica cocina de lujo le espera en la Beduin y en la Exclusiv. Con los cuatro grandes fuegos a gas podrá cocinar todo tipo de platos. En el verdulero podrá guardar botellas y todo tipo de especias. En caso de que necesite más espacio para cocinar podrá utilizar la superficie de trabajo abatible integrada en el bloque

de cocina (excepto distribución 560 FR con bar). Asimismo dispondrá de mucho espacio para guardar la comida fresca con el gran combi de frigorífico /congelador. En caso de caravanas de un eje, su capacidad es de 142 l/15 l, y en vehículos tándem es de 175 l/31 l.



+ Superficie de trabajo adicional abatible muy estable e integrada en el bloque de cocina





+ 4 fuegos grandes a gas y gran fregadero para lavar cómodamente los platos

# ¡Completamente seguro!



+ Los frenos AAA de AL-KO garantizan un ajuste óptimo de frenada



+ ATC para una seguridad activa en carretera al más alto nivel



+ Amortiguadores de eje Octagon de AL-KO para una óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca

# El Paket de seguridad de Dethleffs

La seguridad es para nosotros tradición. Desde hace más de 20 años ofrecemos regularmente a todos los caravanistas la posibilidad de participar en entrenamientos de conducción. Para Dethleffs la seguridad de nuestros clientes es de vital importancia y, por eso, desde hace muchos años ofrecemos un amplio

equipamiento de seguridad de serie: neumáticos de marca y producción europea, chasis y estabilizador ATC de AL-KO de primera calidad, frenos automáticos AAA y mucho más. Todas las caravanas que aparecen en este catálogo llevan este equipamiento de serie.

**Completamente seguro\***

- ✓ AL-KO ATC + Paket de Seguridad completo
- ✓ Resistente techo de GFK
- ✓ Frenos Premium AAA de AL-KO

AL-KO  
AAA

AL-KO  
ATC

GFK

100

\* de serie en Camper, Nomad, Beduin, Exclusiv





+ Retro-cámara - visibilidad trasera para una mayor seguridad (opcional)



+ Mover Autark Paket con Truma Mover XT (opcional)

# ¿Caravaning en libertad? ¡Claro que sí!

## Retro-cámara - visibilidad trasera para una mayor seguridad (opcional)

Una mala visión hacia atrás por culpa de la vibración de los retrovisores es poner en juego su seguridad. Con nuestra nueva retrocámara puede ver en todo momento lo que ocurre alrededor de su caravana, tanto durante el viaje como a la hora de maniobrar.

Completamente nuevo es el Top View System que nos permite, desde varias cámaras instaladas en su caravana, ver una vista de pájaro a tiempo real de todos los alrededores de su caravana.

## Disfrute de la libertad con el Mover-Autark-Paket (opcional)

Su declaración de independencia con la Truma Dynamic Move Technology®: el Mover-Autark-Paket le permitirá maniobrar su caravana sin precisar ayuda ajena y con una precisión absoluta incluso en caso de suelo irregular. El Paket incluye una instalación completa de 12 V, una batería, un cargador y un panel de control. De este modo podrá disfrutar de la auténtica libertad del caravaning sin precisar una conexión de 230 V.



+ **Soundpaket 1 (opcional):** preinstalación completa con altavoces de primera calidad discretamente integrados en el mobiliario, subwoofer y amplificador



+ **Soundpaket 2 (opcional):** incl. Soundpaket 1, radio y reproductor DVD

# Un placer para los sentidos

Los Sound- y Multimedia-Pakets opcionales ofrecen desde la preinstalación de los altavoces y el aparato de radio hasta el televisor o las antenas satélite. En definitiva, todo lo necesario para disfrutar de las sensaciones multimedia. Los Multimedia-Pakets

para la Beduin y la Exclusiv también son aptos para Bluetooth, de modo que podrá disfrutar como en casa del mejor sonido a través de sus propios aparatos móviles. Todos los componentes de los Pakets los encontrará en el catálogo de Datos Técnicos.



+ **Skyroof (opcional)** Aunque esté dentro de la caravana tendrá la sensación de estar directamente bajo el cielo estrellado. El Skyroof opcional consta de dos a tres claraboyas Heki, con gran ángulo de apertura. El baldaquín viene con luces LED integradas, que proporcionan una iluminación y un ambiente muy especial. (Disponible sólo para algunos modelos)



+ **Multimedia-Pakets (opcional):** la mejor calidad de imagen y sonido está garantizada con las antenas satélite y el receptor, el televisor, el reproductor de DVD y un potente sistema de audio.





- + **AirPlus:**  
Circulación de aire por detrás de los armarios altos. Con el sistema AirPlus se crea una libre circulación de aire que evita la condensación de agua.



- + **Excelentes valores de aislamiento**  
Como mejor sea el aislamiento que disponga su caravana menos energía gastará para climatizar su interior. La construcción de su caravana Dethleffs está hecha con paredes particularmente gruesas de construcción en sándwich de 34 mm y 42 mm el suelo - valores extraordinarios para un aislamiento de calidad superior.

# Ambiente agradable



Mediante una construcción inteligente, Dethleffs garantiza, incluso en caso de extremos cambios de temperatura, un ambiente agradable en la caravana. El sistema AirPlus de Dethleffs permite que el aire caliente circule libremente en el interior del habitáculo. Asimismo, el suelo y las paredes tipo

sándwich, al ser especialmente gruesos, garantizan un excelente aislamiento. La calefacción de agua caliente ALDE (opcional) distribuye de forma uniforme y agradable el calor por todo el vehículo. Como funciona sin impulsores resulta ideal para las personas alérgicas.



- + Ideal para ir descalzo: en invierno, la calefacción de suelo radiante de TRUMA o ALDE garantiza una temperatura óptima y le mantiene los pies calientes



# Su especialista de invierno procedente del Allgäu

La región alemana del Allgäu - la sede de la empresa desde 1931 - es un destino muy popular en invierno por sus paisajes nevados. No en vano, Dethleffs tiene fama de ser un auténtico experto en el camping de invierno. Prueba de ello son el sistema de

circulación de aire AirPlus por detrás de los armarios altos, una construcción perfectamente aislada, así como la posibilidad de instalar opcionalmente la calefacción de agua caliente ALDE.



## Resistencia al invierno: Winter Comfort Pakets

Sólo en Dethleffs encontrará los Winter Comfort Pakets opcionales, gracias a los cuales los adeptos al camping de invierno podrán practicar esta actividad incluso a temperaturas muy bajas. Para garantizar la máxima diversión en invierno se ha utilizado p. ej. aislante XPS altamente comprimido, pasos de rueda aislados y calefacción de 12 V para los tubos de aguas residuales exteriores y los sifones. De este modo, la instalación de agua queda protegida de las heladas, incluso cuando está circulando. También resulta muy cómoda la calefacción de suelo radiante, que puede ser eléctrica o funcionar con agua caliente.

Experimente de nuevo el camping de invierno gracias al especialista Dethleffs, que utiliza la técnica más avanzada para que sus caravanas resistan las temperaturas más bajas. Toda la información relativa a los Winter Comfort Pakets y sus componentes la encontrará en el catálogo de Datos Técnicos.

**Asimismo puede acudir a su distribuidor Dethleffs, que con mucho gusto le informará con más detalle.**



+ Certificado por expertos: la Beduin con el Winter-Comfort-Paket de ALDE ha superado con solvencia la prueba de frío a la que fue sometida a menos 30 grados en Suecia.



# Así es como su caravana resiste las temperaturas más bajas



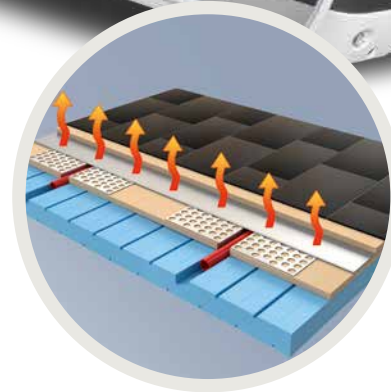
+ Libre circulación de aire detrás de los armarios altillos con el sistema AirPlus para evitar la condensación



+ Espuma XPS, pared de 34 mm y suelo de 42 mm de grosor para un excelente aislamiento incluso a temperaturas muy bajas



+ Las tuberías de agua se colocan directamente sobre los tubos de calefacción para protegerlos así de las heladas (imagen: calefacción ALDE)



+ La calefacción de suelo radiante, tanto de agua caliente como eléctrica, procura un caldeo uniforme de su caravana y le mantiene los pies calientes (imagen: suelo radiante ALDE)





# ¡Siempre mejor!

La calidad es un proceso continuo que empieza ya con el diseño de los vehículos. En esta fase tan temprana ya se seleccionan los materiales, el proveedor y el proceso exacto de fabricación; de este modo se sientan las bases para que el nivel de calidad de Dethleffs sea máximo. Nuestro lema es mejorar siempre.

Este objetivo significa sobre todo una cosa: la búsqueda incesante de mejoras, de la solución óptima. Para nosotros es motivo suficiente para invertir de forma continuada en investigación, desarrollo, nuevas instalaciones de fabricación y, por supuesto, en nuestros trabajadores.

Por eso, somos uno de los principales centros de formación de la región y las vacantes se cubren predominantemente con empleados que hemos formado nosotros mismos y a los que seguimos aportándoles conocimientos. De este modo mejoramos cada día un poco más nuestros niveles de calidad.

*Peter Leichtenmüller*

Peter Leichtenmüller  
Director de fábrica





+ Nos aseguramos de que cumplen nuestros excelentes niveles de calidad con continuos controles en todas las etapas de fabricación y con auditorías especiales.

# Calidad de la A la Z

Quien compra una Dethleffs recibe un vehículo de la más alta calidad. Nuestra fábrica en Isny im Allgäu, que es una de las más modernas en Europa, cuenta con personal altamente cualificado.

La calidad made in Germany es desde hace 80 años nuestro distintivo de marca.



+ La orientación práctica ocupa también un lugar muy importante en el proceso de desarrollo: en el marco de proyectos de desarrollo en colaboración con clientes ampliamos los conocimientos de nuestros ingenieros gracias a la experiencia práctica de los clientes.



+ Procesos eficaces de producción que garantizan la máxima calidad







# Nuestro objetivo: La satisfacción de nuestros clientes

## **Para nosotros, calidad también significa ofrecer un servicio postventa perfecto después de la compra**

Por eso, en toda Europa tiene una amplia red de aprox. 330 distribuidores cualificados, que siempre estarán dispuestos a ayudarle.

Contamos con las instalaciones más modernas y personal altamente cualificado. En los talleres, bien equipados, su vehículo estará en las mejores manos. Gracias a los cursos de formación, que se organizan regularmente, nuestros empleados están informados de las últimas novedades en el sector.

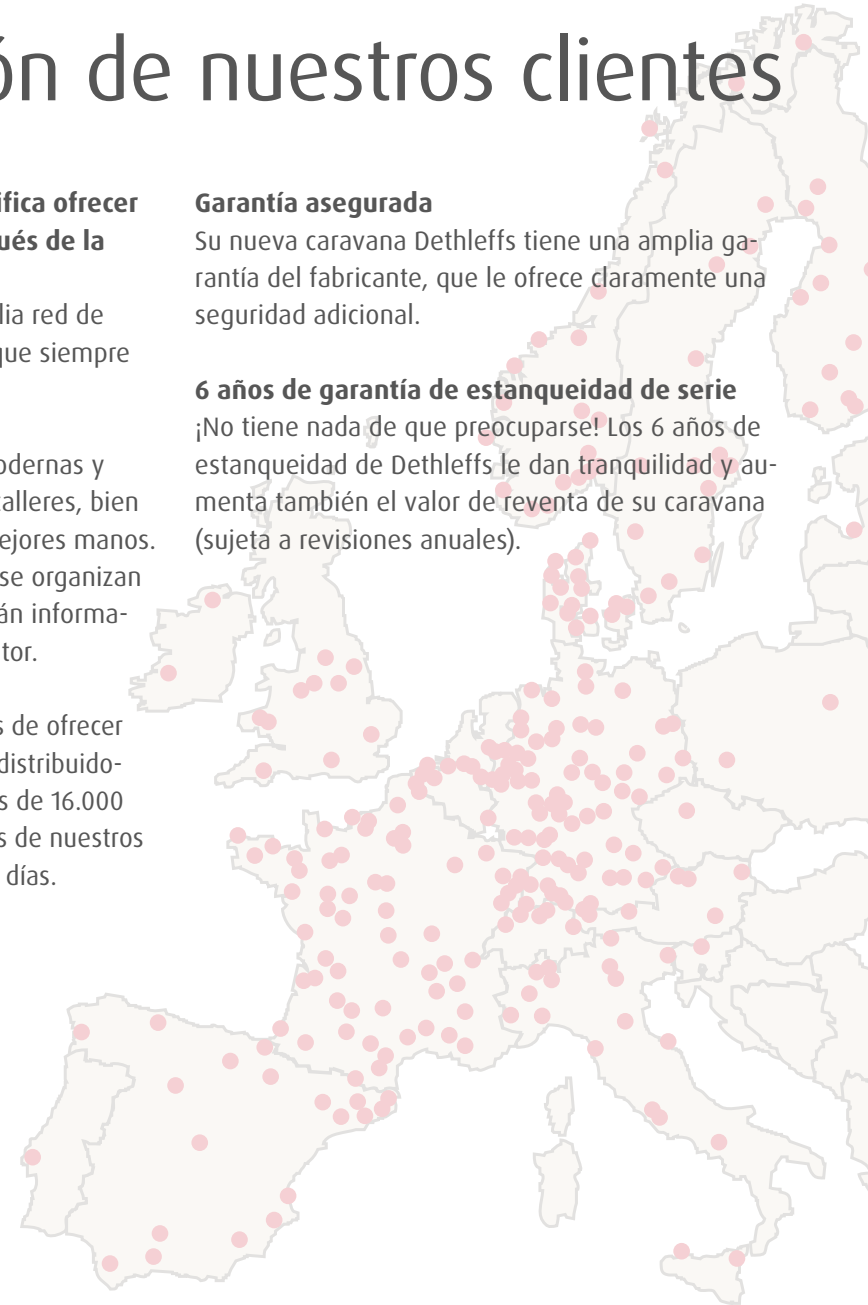
Asimismo, en Dethleffs nos encargamos de ofrecer un servicio sencillo y rápido a nuestros distribuidores. Por eso, hay permanentemente más de 16.000 artículos en stock. El 93% de los pedidos de nuestros distribuidores se envía en un plazo de 3 días.

## **Garantía asegurada**

Su nueva caravana Dethleffs tiene una amplia garantía del fabricante, que le ofrece claramente una seguridad adicional.

## **6 años de garantía de estanqueidad de serie**

¡No tiene nada de que preocuparse! Los 6 años de estanqueidad de Dethleffs le dan tranquilidad y aumenta también el valor de reventa de su caravana (sujeta a revisiones anuales).







### Garantía Dethleffs

Al adquirir su nueva caravana Dethleffs lo hace con una amplia garantía del fabricante, para su tranquilidad. Asimismo, la garantía de estanqueidad de 6

años le ahorrará muchas preocupaciones. Su validez está sujeta a revisiones anuales con cargo.



+ Su concesionario estará encantado de poder atenderle



+ Los 6 años de garantía de estanqueidad de serie para las caravanas Dethleffs contribuyen a aumentar el valor de su vehículo.



+ Para realizar las revisiones anuales de estanqueidad o cualquier otra reparación tiene a su disposición una amplia red de concesionarios tanto en España como en Europa.



# Fundación Family de Dethleffs

## Palabras que se demuestran con hechos

“Un verdadero amigo de la familia” se demuestra con hechos no con palabras. Por eso, en 2004 creamos la fundación FAMILY sin ánimo de lucro. A partir de diferentes proyectos apoya a familias necesitadas e instituciones sociales, tanto en Alemania como en Rumania. Hemos cumplido ya más de 10 años y nos sentimos muy orgullosos de nuestro trabajo. Algunos de nuestros trabajos son...

### ¡Por fin vacaciones!

Desconectar de la rutina, este es el objetivo del proyecto “Por fin vacaciones”. Ello es posible gracias a las caravanas que tenemos en nuestros campings asociados. Está pensado para familias e instituciones infantiles, que no disponen de recursos para irse de vacaciones.

### Granja juvenil Bacova

Otro proyecto consiste en ofrecer nuestro apoyo a la fundación del Padre Berno en Rumania. En la granja juvenil de Temesvar se forma a los niños de la calle y, de este modo, se les abre las puertas a un futuro mejor.

Desde hace muchos años colaboramos con el Padre Berno en su misión tan encomiable. P. ej. cada año, los empleados de Dethleffs preparan cestas de Navidad para su fundación. Asimismo, en el año de su aniversario donamos un vehículo de transporte para facilitar el trabajo tan importante que se realiza en la granja..

### La cocina sobre ruedas

Colaboramos con este proyecto regional impulsado por la “Krumbach Familienstiftung” para guarderías y escuelas. Los niños aprenden a preparar comida sana con productos frescos de la zona. La “cocina sobre ruedas” se ha creado íntegramente en la escuela taller de Dethleffs.

Sylke Roth  
Asistente de dirección





Sägmühle



Camping  
Grüntensee  
im Parkland







Dethleffs





Dethleffs

D

Nomad

Nomad



# Recorrido por la historia de Dethleffs

## Mas de 80 años de éxitos

**1931** El fabricante de látigos Arist Dethleffs crea el vehículo vivienda y, de este modo, empieza una historia llena de éxitos. Un año más tarde emprende su primer viaje, que levanta una gran sensación y no sólo en Isny.

**1936** La fábrica cuenta con la sección "Fabricación de vehículos vivienda Dethleffs" y tiene seis empleados fijos. Desde hace 2 años se fabrican caravanas bajo pedido.

**1952** Dethleffs empieza con la fabricación en serie de las caravanas TOURIST y CAMPER.

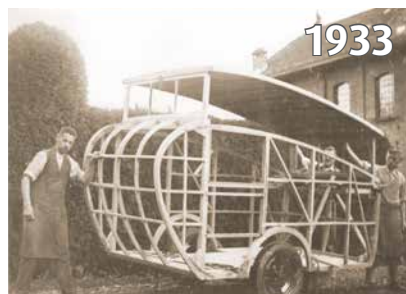
**1965** El elegante "SENIOR" es, con un precio de 15.000 marcos, el modelo más caro del mercado.

**1982** Presentación de la moderna NOMAD con cofre de gas integrado

**2000** Con la AERO TOURIST Dethleffs inicia una ofensiva de diseño sin precedente.

**2006** Caravanning Design Award (premio al diseño en caravanning) por la multifuncional VARI con la primera cama de matrimonio regulable en altura, un amplio cuarto de aseo variable y un gran portón trasero.

**2008** Presentación de la estilosa caravana Family, diseñada con la ayuda de 5 familias y llena de prácticas ideas.







**2010** La Caraliner es la caravana más lujosa que jamás ha fabricado Dethleffs.

**2012** Nueva generación de caravanas que ya ha empezado a recibir los primeros premios: Caravaning Design Award 2012/2013 para la Beduin VIP

**2014** Con la c'go y la c'trend, Dethleffs presenta unos modelos frescos y renovados para su gama más económica



### Agradecemos su interés en nuestras caravanas.

Con mucho gusto le mandamos cualquiera de nuestros catálogos. Puede hacer la solicitud directamente desde nuestra página web [www.dethleffs.es](http://www.dethleffs.es) o bien llamando a uno de nuestros concesionarios oficiales Dethleffs.

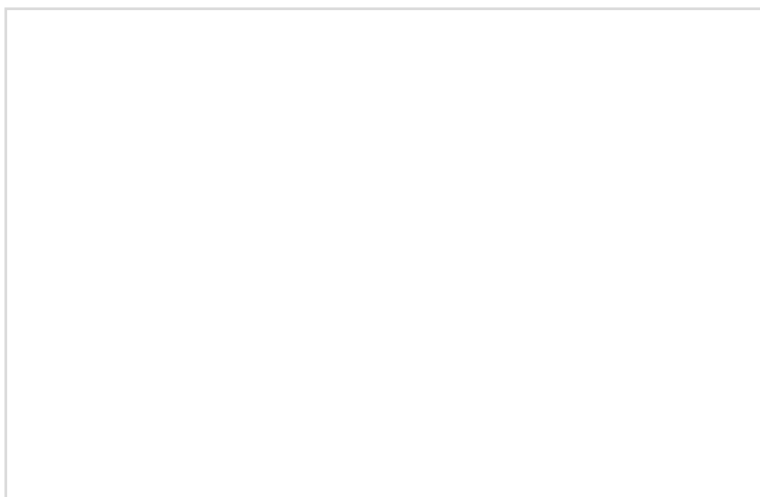
### Reservado el derecho a modificaciones técnicas y errores de confección de catálogo y de imprenta

Rogamos tengan en cuenta que algunas de las ilustraciones de este catálogo son de diseños o equipamientos opcionales. Puede haber divergencias en los colores. Las indicaciones sobre el equipamiento de serie, así como los datos técnicos, están incluidos en el catálogo específico de datos técnicos.



Isny Allgäu

Visite la ciudad de Isny im Allgäu, la ciudad en la que Arist Dethleffs en el año 1931 creó el vehículo vivienda.



E Dethleffs España y Portugal  
Delinter, S. L. · Murcia, 6 – 8 Local 15 · E-08026 Barcelona  
[dethleffs@delinter.com](mailto:dethleffs@delinter.com) · [www.dethleffs.es](http://www.dethleffs.es)

***Dethleffs***  
Un amigo de la familia